PÄÄTÖKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2020/1035,

annettu 3 päivänä kesäkuuta 2020,

henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen valmistajien keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen ja päästötavoitteiden vahvistamisesta tai muuttamisesta kalenterivuoden 2018 osalta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/631 mukaisesti

(Ainoastaan englannin-, espanjan-, hollannin-, italian-, ranskan-, ruotsin-, saksan-, tšekin- ja unkarinkieliset tekstit ovat todistusvoimaisia)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon hiilidioksidipäästönormien asettamisesta uusille henkilöautoille ja uusille kevyille hyötyajoneuvoille ja asetusten (EY) N:o 443/2009 ja (EU) N:o 510/2011 kumoamisesta 17 päivänä huhtikuuta 2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/631 ([1]) ja erityisesti sen 7 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EU) 2019/631 mukaisesti ja kalenterivuotta 2018 koskevien päästötavoitteiden ja keskimääräisten päästöjen osalta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 443/2009 ([2]) ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2011 ([3]) mukaisesti komission on määritettävä vuosittain keskimääräiset CO_2-päästöt ja päästötavoitteet kullekin henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen valmistajalle unionissa sekä kullekin valmistajien yhteenliittymälle. Tällä perusteella määritetään valmistajien tai valmistajien yhteenliittymien suoritustaso niiden noudattaessa velvollisuuttaan olla ylittämättä omia päästötavoitteitaan.

(2) Yksityiskohtaiset tiedot, joita käytetään keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen ja valmistajien päästötavoitteiden laskemiseen, perustuvat uusien henkilöautojen ja uusien kevyiden hyötyajoneuvojen rekisteröinteihin jäsenvaltioissa kalenterivuonna 2018.

(3) Kaikki jäsenvaltiot toimittivat vuoden 2018 tiedot komissiolle, mutta raportoinnissa oli jonkin verran viiveitä verrattuna raportoinnin määräaikaan, joka oli 28 päivä helmikuuta 2019. Kun komission suorittaman varmentamisen perusteella oli selvää, että tietyt tiedot puuttuivat tai olivat selkeästi virheellisiä, komissio otti yhteyttä kyseisiin jäsenvaltioihin ja sovittuaan asiasta niiden kanssa muutti tai täydensi tietoja sovitun mukaisesti. Mikäli jäsenvaltion kanssa ei päästy sopimukseen, jäsenvaltion toimittamia alustavia tietoja ei muutettu.

(4) Komissio julkaisi 24 päivänä kesäkuuta 2019 alustavat tiedot ja ilmoitti 95 henkilöautojen ja 67 kevyiden hyötyajoneuvojen valmistajalle sekä asianmukaisille yhteenliittymille niiden keskimääräisistä hiilidioksidipäästöistä ja vuoden 2018 päästötavoitteista.

([1]) EUVL L 111, 25.4.2019, s. 13.

([2]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 443/2009, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2009, päästönormien asettamisesta uusille henkilöautoille osana yhteisön kokonaisvaltaista lähestymistapaa kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi (EUVL L 140, 5.6.2009, s. 1).

([3]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 510/2011, annettu 11 päivänä toukokuuta 2011, päästönormien asettamisesta uusille kevyille kuljetusajoneuvoille osana unionin kokonaisvaltaista lähestymistapaa kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi (EUVL L 145, 31.5.2011, s. 1).

(5) Komission ilmoittamat alustavat tiedot sisälsivät sekä autojen osalta komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1153 ([4]) 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti lasketut korjauskertoimet että kevyiden hyötyajoneuvojen osalta komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1152 ([5]) 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti lasketut korjauskertoimet. Korjauskertoimien määrittäminen on osa korrelaatiomenettelyjä, jotka on otettu käyttöön, jotta voidaan ottaa huomioon CO_2-päästöjen mittaamisessa käytettävän sääntömääräisen testimenettelyn muutos. Niiden tarkoituksena on varmistaa, että CO_2-päästöarvojen korrelaatiossa tarvittavia menettelyihin liittyviä toleransseja sovelletaan tarkoitetulla tavalla eikä keinona alentaa keinotekoisesti näitä arvoja.

(6) Korjauskerroin lasketaan sellaisten poikkeama- ja tarkastuskertoimien perusteella, jotka määritetään ajoneuvoista otetulle tilastolliselle otokselle, jonka olisi edustettava valmistajan uusien ajoneuvojen kantaa. Koska komission asetuksessa (EU) 2017/1151 ([6]) vahvistetun yhdenmukaistetun kevyiden hyötyajoneuvojen kansainvälisen testimenettelyn mukaisesti vuonna 2018 tyyppihyväksyttyjä kevyitä hyötyajoneuvoja on hyvin vähän, otosta ei voida pitää tilastollisesti edustavana, eikä kevyiden hyötyajoneuvojen valmistajien päästötehokkuutta määritettäessä ole sen vuoksi sovellettu korjauskertoimia.

(7) Valmistajia pyydettiin asetuksen (EY) N:o 443/2009 8 artiklan 4 kohdan ja asetuksen (EU) N:o 510/2011 8 artiklan 5 kohdan mukaisesti tarkistamaan alustavat tiedot ja erityisesti poikkeus- ja tarkastuskertoimet, joiden perusteella korjauskerroin lasketaan, sekä ilmoittamaan komissiolle mahdollisista virheistä kolmen kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta. Kuusikymmentä henkilöautojen valmistajaa ja 34 kevyiden hyötyajoneuvojen valmistajaa teki ilmoituksen virheistä. Kahden autonvalmistajan osalta vahvistettiin korjauskertoimen sovellettavuus niiden keskimääräisiin päästöihin. Kahden henkilöautojen valmistajan ja yhden kevyiden hyötyajoneuvojen valmistajan osalta kaikki alustavissa tiedoissa ilmoitetut ajoneuvot jäivät asetuksen (EU) 2019/631 soveltamisalan ulkopuolelle.

(8) Keskimääräisiä päästöjä ja päästötavoitteita koskevat alustavat tiedot ja alustavat laskelmat olisi vahvistettava niiden jäljelle jäävien 35 henkilöautojen valmistajan ja 33 kevyiden hyötyajoneuvojen valmistajan osalta, jotka eivät ilmoittaneet virheistä tai muuten vastanneet. Mihinkään näistä valmistajista ei sovellettu korjauskerrointa.

(9) Komissio on tarkastanut valmistajien ilmoittamat virheet sekä perusteet niiden korjaamiselle, ja alustavat tiedot on vahvistettu tai niitä on tarpeen mukaan muutettu. Vain ne tietueet on säilytetty, jotka sisältävät massa- ja CO_2-päästöjen arvot. Tämän vuoksi 94 henkilöautojen ja 66 kevyiden hyötyajoneuvojen valmistajan alustavat tiedot olisi vahvistettava tai niitä olisi muutettava.

(10) Asetusten (EY) N:o 443/2009 ja (EU) N:o 510/2011 4 artiklan mukaisesti valmistajan olisi katsottava täyttäneen päästötavoitteensa, jos sen tässä päätöksessä ilmoitetut keskimääräiset CO_2-päästöt eivät ylitä sen päästötavoitetta. Yhteenliittymän jäseninä olevien valmistajien vaatimustenmukaisuus olisi arvioitava yhteenliittymän tasolla kyseisten asetusten 7 artiklan 7 kohdan mukaisesti.

(11) Tietueet, jossa on täydelliset tiedot ajokuntoisen ajoneuvon massasta ja CO_2-päästöistä mutta joissa ei ole ajoneuvon tunnistenumeroita tai ne ovat virheelliset, olisi sisällytettävä päästötavoitteiden ja keskimääräisten päästöjen laskentaan. Olisi kuitenkin otettava huomioon, että valmistajat eivät voi varmentaa tai korjata kyseisiä tietueita. Sen vuoksi on asianmukaista soveltaa virhemarginaalia määritettäessä kyseisen valmistajan etäisyyttä tavoitteeseen.

([4]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1153, annettu 2 päivänä kesäkuuta 2017, menetelmän vahvistamisesta sääntömääräisen testausmenettelyn muuttumisen huomioon ottamiseksi tarvittavien korrelaatioparametrien määrittämiseksi ja asetuksen (EU) N:o 1014/2010 muuttamisesta (EUVL L 175, 7.7.2017, s. 679).

([5]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1152, annettu 2 päivänä kesäkuuta 2017, menetelmän vahvistamisesta sääntömääräisen testausmenettelyn muuttumisen huomioon ottamiseksi tarvittavien korrelaatioparametrien määrittämiseksi kevyiden hyötyajoneuvojen osalta ja asetuksen (EU) N:o 293/2012 muuttamisesta (EUVL L 175, 7.7.2017, s. 644).

([6]) Komission asetus (EU) 2017/1151, annettu 1 päivänä kesäkuuta 2017, moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen päästöjen (Euro 5 ja Euro 6) osalta ja ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 715/2007 täydentämisestä, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/46/EY, komission asetuksen (EY) N:o 692/2008 ja komission asetuksen (EU) N:o 1230/2012 muuttamisesta ja komission asetuksen (EY) N:o 692/2008 kumoamisesta (EUVL L 175, 7.7.2017, s. 1).

(12) Virhemarginaali lasketaan keskimääräisten päästöjen ja päästötavoitteen välisten etäisyyksien erona, joka lasketaan siten, että otetaan huomioon rekisteröinnit, joita valmistajat eivät voi varmentaa, ja verrataan tätä laskelmaan, jossa niitä ei oteta huomioon. Riippumatta siitä, onko ero positiivinen vai negatiivinen, virhemarginaalia sovelletaan niin, että se aina parantaa valmistajan asemaa sen päästötavoitteen suhteen.

(13) Jos sen jälkeen, kun virhemarginaali on otettu huomioon, valmistajan tai tapauksen mukaan yhteenliittymän etäisyys tavoitteesta on yli nolla, määrätään liikapäästömaksu asetuksen (EU) 2019/631 8 artiklan mukaisesti. Tämä koskee henkilöautojen valmistajaa Automobili Lamborghini SpA Liikapäästömaksu lasketaan asetuksen (EY) N:o 443/2009 9 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti.

(14) Asetusten (EY) N:o 443/2009 ja (EU) N:o 510/2011 2 artiklan 4 kohdan mukaisesti valmistajat, jotka ovat vastuussa alle 1 000:sta edellisen kalenterivuoden aikana rekisteröidystä uudesta ajoneuvosta, vapautetaan päästötavoitteen saavuttamisesta. On kuitenkin aiheellista laskea ja raportoida niiden keskimääräiset päästöt sekä rekisteröityjen uusien ajoneuvojen määrä.

(15) Valmistajalta Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG olisi kuitenkin saatava lisäselvennyksiä mahdollisiin epäsäännönmukaisuuksiin, jotka liittyvät sen kahden ajoneuvomallin päästöjä koskevissa tyyppihyväksynnissä ilmoitettuihin hiilidioksidipäästöihin. Tämän vuoksi Volkswagenin yhteenliittymän ja sen jäsenen Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG kalenterivuosia 2014–2018 koskevia alustavia tietoja ei voida vahvistaa eikä muuttaa.

(16) Komissio on komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 725/2011 ([7]) 12 artiklan mukaisesti tehnyt tapauskohtaisen tarkastuksen komission täytäntöönpanopäätöksen 2013/341/EU ([8]) ja komission täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2015/158 ([9]) perusteella sertifioiduista hiilidioksidisäästöistä. Tarkastuksessa saatiin tyydyttävät tulokset täytäntöönpanopäätöksen 2013/341/EU perusteella sertifioiduista hiilidioksidisäästöistä. Täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2015/158 osalta kuitenkin havaittiin, että Daimler AG:n valmistamiin ajoneuvoihin asennettujen kahden tehokkaan vaihtovirtageneraattorin avulla saadut sertifioidut hiilidioksidisäästöt olivat yhdessä tapauksessa 9 prosenttia ja toisessa tapauksessa 23 prosenttia suuremmat kuin komission todentamat säästöt. Komissio ilmoitti havaituista eroista Daimler AG:lle ja pyysi valmistajaa toimittamaan näyttöä sertifioitujen hiilidioksidisäästöjen paikkansapitävyydestä.

(17) Daimler AG:n toimittamien tietojen perusteella komissio totesi, että säästöjen erot johtuivat erosta testimenetelmän soveltamisessa sertifioinnissa ja hiilidioksidisäästöjen todentamisessa. Tarkemmin sanottuna kyse oli siitä, että tehokkaat vaihtovirtageneraattorit oli sisäänajettu ennen sertifiointitestiä siitä huolimatta, että täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2015/158 tarkoitetussa testimenetelmässä ei vaadita eikä sallita tehokkaiden vaihtovirtageneraattorien erityistä sisäänajoa sertifiointitestin ulkopuolella.

(18) Asetuksen (EY) N:o 443/2009 12 artiklasta ja asetuksen (EU) No 510/2011 12 artiklasta seuraa, että jotta innovatiivisen teknologian avulla saavutetut hiilidioksidisäästöt voitaisiin ottaa huomioon valmistajan vuoden 2018 keskimääräisiä päästöjä laskettaessa, säästöillä on oltava hiilidioksidin vähentämiseen todennettava osuus, kun käytetään testimenetelmiä, jotka kykenevät tuottamaan todennettavia, toistettavia ja vertailtavia tuloksia. Koska tiettyihin Daimler AG:n valmistamiin ajoneuvoihin asennettujen tehokkaiden vaihtovirtageneraattorien avulla saavutettuja sertifioituja hiilidioksidisäästöjä ei ole vahvistettu täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2015/158 tarkoitetun testimenetelmän perusteella tehdyssä todentamisessa, näiden ekoinnovaatioiden avulla saavutetuiksi luettuja sertifioituja hiilidioksidipäästöjä, jotka ovat yhteensä 0,429 g CO_2/km, ei pitäisi ottaa huomioon Daimler AG:n keskimääräisiä päästöjä laskettaessa. Samalla perusteella näistä ekoinnovaatioista johtuvia CO_2-säästöjä, joiden määrä on 0,428 g CO_2/km ajoneuvokannan tasolla, ei pitäisi ottaa huomioon laskettaessa Daimler AG:n yhteenliittymän keskimääräisiä päästöjä.

(19) Tällä päätöksellä vahvistettuja tai muutettuja valmistajan suoritustasoon liittyviä arvoja voidaan tarkistaa, mikäli kansalliset viranomaiset vahvistavat, että toimitetuissa hiilidioksidipäästöjen arvoissa, joita käytetään sen määrittämiseen, noudattaako valmistaja päästötavoitetta, on epäsäännönmukaisuuksia,

---

([7]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 725/2011, annettu 25 päivänä heinäkuuta 2011, henkilöautojen hiilidioksidipäästöjä vähentävien innovatiivisten teknologioiden hyväksymis- ja sertifiointimenettelystä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 443/2009 mukaisesti (EUVL L 194, 26.7.2011, s. 19).

([8]) Komission täytäntöönpanopäätös 2013/341/EU, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2013, Valeo Efficient Generation Alternatorin hyväksymisestä innovatiiviseksi teknologiaksi henkilöautojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 443/2009 nojalla (EUVL L 179, 29.6.2013, s. 98).

([9]) Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/158, annettu 30 päivänä tammikuuta 2015, kahden Robert Bosch GmbH:n tehokkaan vaihtovirtageneraattorin hyväksymisestä innovatiivisiksi teknologioiksi henkilöautojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 443/2009 nojalla (EUVL L 26, 31.1.2015, s. 31).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Tämän päätöksen liitteessä I esitetään henkilöautojen valmistajien suoritustasoon liittyvät arvot kalenterivuoden 2018 osalta.

2. Tämän päätöksen liitteessä II esitetään kevyiden hyötyajoneuvojen valmistajien suoritustasoon liittyvät arvot kalenterivuoden 2018 osalta.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu seuraaville yksittäisille valmistajille sekä asetuksen (EU) 2019/631 6 artiklan mukaisesti muodostetuille yhteenliittymille:

1) ADIDOR VOITURES SAS

2/4 Rue Hans List

78290 Croissy-sur-Seine

FRANCE

2) ALFA ROMEO SPA

C.so Settembrini, 40

Gate 8 – Building 6–1st floor – B15N Colonna N47

10135 Torino

ITALY

3) ALKE SRL

via Vigonovese 123

35127 Padova

ITALY

4) ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG

Alpenstraße 35–37

86807 Buchloe

GERMANY

5) SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE

1 Avenue du Golf

78288 Guyancourt Cedex

FRANCE

6) ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE

Via Lanzo 27

10071 Borgaro Torinese

ITALY

7) ASTON MARTIN LAGONDA LTD

Gaydon Engineering Centre

Banbury Road Gaydon

CV35 0DB Warwickshire

UNITED KINGDOM

8) AUDI AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
GERMANY

9) AUDI HUNGARIA MOTOR KFT
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
GERMANY

10) AUDI SPORT GMBH
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
GERMANY

11) AUTOMOBILES CITROEN
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
FRANCE

12) AUTOMOBILES PEUGEOT
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
FRANCE

13) AVTOVAZ JSC
Represented in the Union by:
CS AUTOLADA
211 Konevova
130 00 Prague 3
CZECHIA

14) BEE BEE AUTOMOTIVE
182 RT Beaugé
72700 Rouillon
FRANCE

15) BENTLEY MOTORS LTD
Pyms Lane
CW1 3PL
Crewe Cheshire
UNITED KINGDOM

16) BLUECAR SAS
31–32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
FRANCE

17) BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG
Petuelring 130
80788 München
GERMANY

18) BMW M GMBH
Petuelring 130
80788 München
GERMANY

19) BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD
Kriegsbergstraße 11
70174 Stuttgart
GERMANY

20) BUGATTI AUTOMOBILES SAS
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
GERMANY

21) CATERHAM CARS LIMITED
2 Kennet Road
DA1 4QN Dartford
UNITED KINGDOM

22) CHEVROLET ITALIA SPA
Represented in the Union by:
Intertrust, Gruneburgweg 58–62
60322 Frankfurt am Main
GERMANY

23) FCA US LLC
C.so Settembrini, 40
Gate 8 – Building 6–1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
ITALY

24) CNG-TECHNIK GMBH
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
GERMANY

25) AUTOMOBILE DACIA SA
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANCE

26) DAIHATSU MOTOR CO LTD

Represented in the Union by:

Toyota Motor Europe

Avenue du Bourget, 60

1140 Brussels

BELGIUM

27) DAIMLER AG

F403, EA/R

70546 Stuttgart

GERMANY

28) FABBRICA DALLARA SRL

Via Guglielmo Marconi,18

43040 Varano de' Melegari (PR)

ITALY

29) DFSK MOTOR CO LTD

Represented in the Union by:

Giotti Victoria Sr.l. Pisana Road, 11/a

50021 Barberino, Val D' Elsa (FI)

ITALY

30) DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV

Pascallaan 96

8218 NJ Lelystad

NETHERLANDS

31) DR AUTOMOBILES SRL

Zona Industriale, Snc

86070 Macchia d'Isernia

ITALY

32) DR MOTOR COMPANY SRL

S S 85 Venafrana km 37500

86070 Macchia d'Isernia

ITALY

33) ESAGONO ENERGIA SRL

Via Puecher 9

20060 Pozzuolo Martesana (MI)

ITALY

34) FERRARI SPA

Via Emilia Est 1163

41122 Modena

ITALY

35) FCA ITALY SPA

C.so Settembrini, 40

Gate 8 – Building 6–1st floor – B15N Colonna N47

10135 Torino

ITALY

36) FORD INDIA PRIVATE LIMITED

Niehl Plant, building, Imbert 479

Henry Ford Strasse 1

50735 Köln

GERMANY

37) FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED

Niehl Plant, building, Imbert 479

Henry Ford Strasse 1

50735 Köln

GERMANY

38) FORD MOTOR COMPANY

Niehl Plant, building, Imbert 479

Henry Ford Strasse 1

50735 Köln

GERMANY

39) FORD-WERKE GMBH

Niehl Plant, building, Imbert 479

Henry Ford Strasse 1

50735 Köln

GERMANY

40) GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC

Bouwhuispad 1

8121 PX Olst

NETHERLANDS

41) GONOW AUTO CO LTD

Via della Muratella, 797

00054 Maccarese (RM)

ITALY

42) GOUPIL INDUSTRIE SA

Route de Villeneuve

47320 Bourran

FRANCE

43) GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED

Great Wall Motor Europe Technical Center

Otto-Hahn-Str. 5

63128 Dietzenbach

GERMANY

44) HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD

Cain Road, Bracknell

RG12 1HL Berkshire

UNITED KINGDOM

45) HONDA AUTOMOBILE THAILAND CO LTD

Cain Road, Bracknell

RG12 1HL Berkshire

UNITED KINGDOM

46) HONDA MOTOR CO LTD

Cain Road, Bracknell

RG12 1HL Berkshire

UNITED KINGDOM

47) HONDA TURKIYE AS

Cain Road, Bracknell

RG12 1HL Berkshire

UNITED KINGDOM

48) HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD

Cain Road, Bracknell

RG12 1HL Berkshire

UNITED KINGDOM

49) HYUNDAI MOTOR COMPANY

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

GERMANY

50) HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

GERMANY

51) HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

GERMANY

52) HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

GERMANY

53) ISUZU MOTORS LIMITED

Bist 12

2630 Aartselaar

BELGIUM

54) ITALDESIGN GIUGIARO SPA

via A.Grandi 25

10024 Moncalieri (TO)

ITALY

55) IVECO SPA

Via Puglia 35

10156 Torino

ITALY

56) JAGUAR LAND ROVER LIMITED

Abbey Road Whitley

CV3 4LF Coventry

UNITED KINGDOM

57) KIA MOTORS CORPORATION

Theodor-Heuss-Allee 11

60486 Frankfurt/M

GERMANY

58) KIA MOTORS SLOVAKIA SRO

Theodor-Heuss-Allee 11

60486 Frankfurt/M

GERMANY

59) KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB

Valhall Park

262 74 Ängelholm

SWEDEN

60) KTM-SPORTMOTORCYCLE AG

Stallhofnerstrasse 3

5230 Mattighofen

AUSTRIA

61) LADA AUTOMOBILE GMBH
Erlengrund 7
21614 Buxtehude
GERMANY

62) AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA
via Modena 12
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)
ITALY

63) LONDON EV COMPANY
Li Close, Ansty Park,
CV7 9RF Coventry
UNITED KINGDOM

64) LOTUS CARS LIMITED
Hethel Norwich
NR14 8EZ Norfolk
UNITED KINGDOM

65) MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
HUNGARY

66) MAHINDRA & MAHINDRA LTD
Via Cancelliera 35
00072 Ariccia (Roma)
ITALY

67) MAN TRUCK & BUS AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
GERMANY

68) MARUTI SUZUKI INDIA LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
HUNGARY

69) MASERATI SPA
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
ITALY

70) MAZDA MOTOR CORPORATION

European R&D Centre

Hiroshimastr. 1

61440 Oberursel/Taunus

GERMANY

71) MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED

Chertsey Road Woking

GU21 4YH Surrey

UNITED KINGDOM

72) MERCEDES-AMG GMBH

Zimmer 229 HPC F 403

Mercedesstr 137/1

70327 Stuttgart

GERMANY

73) MFTBC

F403, EA/R

70546 Stuttgart

GERMANY

74) MG MOTOR UK LIMITED

Westar House, 139–151 Marylebone Road

NW1 5QE London

UNITED KINGDOM

75) MICRO-VETT SRL

Via Lago Maggiore, 48

36077 Altavilla Vicentina (VI)

ITALY

76) MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION

F403, EA/R

70546 Stuttgart

GERMANY

77) MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC

Represented in the Union by:

Mitsubishi Motors Europe BV

Mitsubishi Avenue 21

6121 SH Born

NETHERLANDS

78) MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME

Mitsubishi Avenue 21

6121 SH Born

NETHERLANDS

79) MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH

Represented in the Union by:

Mitsubishi Motors Europe BV

Mitsubishi Avenue 21

6121 SH Born

NETHERLANDS

80) MORGAN TECHNOLOGIES LTD

Pickersleigh Road Malvern Link

WR14 2LL Worcestershire

UNITED KINGDOM

81) NISSAN INTERNATIONAL SA

Renault Nissan Representation Office

Avenue des Arts 40

1040 Brussels

BELGIUM

82) NOBLE AUTOMOTIVE LTD

24a Centurion Way

Meridian Business Park

LE19 1WH Leicester

UNITED KINGDOM

83) ADAM OPEL GMBH

Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12

65423 Rüsselsheim

GERMANY

84) OPEL AUTOMOBILE GMBH

Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12

65423 Rüsselsheim

GERMANY

85) PAGANI AUTOMOBILI SPA

Via dell' Artigianato 5

41018 San Cesario sul Panaro (Modena)

ITALY

86) PGO AUTOMOBILES

ZA de la Pyramide

30380 Saint Christol-Les-Alès

FRANCE

87) PIAGGIO & C SPA

Viale Rinaldo Piaggio, 25

56025 Pontedera (PI)

ITALY

88) DR ING HCF PORSCHE AG

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

GERMANY

89) PSA AUTOMOBILES SA

2–10 boulevard de l'Europe

78300 Poissy

FRANCE

90) RENAULT SAS

1 avenue du Golf

78288 Guyancourt Cedex

FRANCE

91) RENAULT TRUCKS

99 Route de Lyon TER L10 0 01

69806 Saint Priest Cedex

FRANCE

92) ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD

Petuelring 130

80788 München

GERMANY

93) ROMANITAL SRL

Via delle Industrie, 107

90040 Isola delle Femmine PA

ITALY

94) SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD

President Building

37A avenue J.F. Kennedy

1855 Luxembourg

LUXEMBOURG

95) SEAT SA

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

GERMANY

96) SECMA SAS

Rue Denfert Rochereau

59580 Aniche

FRANCE

97) SKODA AUTO AS

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

GERMANY

98) SSANGYONG MOTOR COMPANY

Herriotstrasse 1

60528 Frankfurt/M

GERMANY

99) STREETSCOOTER GMBH

Jülicher Straße 191

52070 Aachen

GERMANY

100) SUBARU CORPORATION

Leuvensesteenweg 555 B/8

1930 Zaventem

BELGIUM

101) SUZUKI MOTOR CORPORATION

Schweidel Jozsef U52

2500 Esztergom

HUNGARY

102) SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD

Schweidel Jozsef U52

2500 Esztergom

HUNGARY

103) TECNO MECCANICA IMOLA SPA

via Selice provinciale, 42/E

40026 Imola Bologna

ITALY

104) TESLA MOTORS LTD
7–9 Atlasstraat
5047 RG Tilburg
NETHERLANDS

105) TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
BELGIUM

106) UAZ
Moskovskoye shosse, 92
432034 Ulyanovsk
RUSSIA

107) UNIVERS VE HELEM
14 rue Federico Garcia Lorca
32000 Auch
FRANCE

108) VOLKSWAGEN AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
GERMANY

109) VOLVO CAR CORPORATION
Automotive Regulatory Compliance (Dep 58800)
PVE reception, Assar Gabrielssons väg
40531 Göteborg
SWEDEN

Tehty Brysselissä 3 päivänä kesäkuuta 2020

Komission puolesta
Frans TIMMERMANS
Johtava varapuheenjohtaja

LIITE I

Taulukko 1

Yksittäisten henkilöautojen valmistajien suorituskyky kalenterivuonna 2018 asetuksen (EU) 2019/631 9 artiklan mukaisesti

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Ekoinnovaatioista saadut hiilidioksidisäästöt	Korjauskerroin	Virhemarginaali
ADIDOR VOITURES SAS	DMD	100	1301,10	155,900			0,000	1,000	
ALFA ROMEO SPA	P3	78696	1519,81	127,881	135,823	-7,942	0,000	1,000	0,000
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG	D	663	1930,56	200,919	218,000	-17,081	0,000	1,000	0,000
SOCIETE DES AUTOMOBILES ALPINE	P10	1533	1163,38	139,738	119,534	20,201	0,000	1,000	0,003
ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE	DMD	1	1600,00	242,000			0,000	1,000	
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	2096	1858,37	262,180	297,000	-34,820	0,000	1,000	0,000
AUDI AG	P14	675059	1563,21	127,279	137,806	-10,527	0,000	1,000	0,000
AUDI HUNGARIA MOTOR KFT	P14	4519	1400,83	146,996	130,385	16,611	0,000	1,000	0,000
AUDI SPORT GMBH	P14	13361	1698,14	195,848	143,972	51,876	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILES CITROEN	P9	626462	1199,54	108,035	121,186	-13,151	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILES PEUGEOT	P9	982942	1265,18	106,936	124,186	-17,250	0,000	0,989	0,000
AVTOVAZ JSC	P10	3874	1268,16	181,385	124,322	57,063	0,000	1,000	0,000
BEE BEE AUTOMOTIVE	DMD	3	759,67	0,000			0,000	1,000	
BENTLEY MOTORS LTD	D	2859	2458,08	271,047	286,000	-14,953	0,000	1,000	0,000
BLUECAR SAS	DMD	415	1499,19	0,000			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Ekoinnovaatioista saadut hiilidioksidisäästöt	Korjauskerroin	Virhemarginaali
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	963438	1586,85	125,035	138,886	-13,851	0,267	1,000	0,000
BMW M GMBH	P1	14599	1732,90	189,521	145,561	43,960	0,040	1,000	0,000
BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	42	1843,62	218,452			0,000	1,000	
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P14	19	2070,00	516,000	160,966	355,034	0,000	1,000	0,000
CATERHAM CARS LIMITED	DMD	120	621,96	138,367			0,000	1,000	
CHEVROLET ITALIA SPA		2	1324,00	96,500	126,874	-30,374	0,000	1,000	0,000
FCA US LLC	P3	162851	1592,89	142,728	139,162	3,566	0,007	1,000	0,000
CNG-TECHNIK GMBH	P4	615	1608,55	118,081	139,878	-21,797	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P10	381173	1168,18	118,433	119,753	-1,322	0,000	1,000	0,002
DAIHATSU MOTOR CO LTD	DMD	5	1271,20	176,000			0,000	1,000	
DAIMLER AG	P2	929187	1601,16	133,376	139,540	-6,165	0,352	1,000	0,001
FABBRICA DALLARA SRL	DMD	3	1010,00	220,667			0,000	1,000	
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	18	1543,06	211,556			0,000	1,000	
DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV	DMD	6	866,83	178,000			0,000	1,000	
DR AUTOMOBILES SRL	DMD	995	1399,45	156,198			0,000	1,000	
DR MOTOR COMPANY SRL	DMD	446	1264,39	151,471			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Ekoinnovaatioista saadut hiilidioksidisäästöt	Korjauskerroin	Virhemarginaali
FERRARI SPA	D	2899	1714,30	281,353	289,000	-7,647	0,000	1,000	0,000
FCA ITALY SPA	P3	710420	1181,29	119,853	120,352	-0,499	0,003	1,000	0,000
FORD INDIA PRIVATE LIMITED	P4	37257	1087,83	115,107	116,081	-0,974	0,000	1,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P4	1	2277,00	228,000	170,426	57,574	0,000	1,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY	P4	25430	1604,16	164,667	139,677	24,875	0,000	1,024	0,115
FORD-WERKE GMBH	P4	926639	1418,92	126,733	131,212	-4,496	0,014	1,035	0,017
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	D	2728	1884,67	257,338	267,000	-9,662	0,000	1,000	0,000
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	19	1655,53	197,895			0,000	1,000	
HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD	P5	6	1294,83	124,333	125,541	-1,208	0,000	1,000	0,000
HONDA MOTOR CO LTD	P5	87718	1292,33	122,757	125,427	-2,670	0,126	1,000	0,000
HONDA AUTOMOBILE THAILAND CO LTD	P5	12	1327,42	125,417	127,030	-1,613	0,000	1,000	0,000
HONDA TURKIYE AS	P5	497	1367,32	130,599	128,854	1,745	0,200	1,000	0,000
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P5	42967	1502,68	134,341	135,040	-0,699	0,043	1,000	0,000
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P6	145300	1402,69	114,279	130,470	-16,197	0,000	1,000	0,006
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P6	161170	1060,81	116,553	114,846	1,706	0,000	1,000	0,001

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Ekoinnovaatioista saadut hiilidioksidisäästöt	Korjauskerroin	Virhemarginaali
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P6	218567	1432,92	136,500	131,852	4,644	0,000	1,000	0,004
HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH	P6	2205	1501,39	144,088	134,981	9,107	0,000	1,000	0,000
ITALDESIGN GIUGIARO SPA	DMD	1	1625,00	287,000			0,000	1,000	
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P12/ND	227361	1981,10	155,414	178,025	-22,617	0,037	1,000	0,006
KIA MOTORS CORPORATION	P7	331126	1294,67	114,242	125,534	-11,299	0,000	1,000	0,007
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P7	151023	1431,15	136,109	131,771	4,334	0,000	1,000	0,004
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	DMD	1	1483,00	381,000			0,000	1,000	
KTM-SPORTMOTORCYCLE AG	DMD	60	890,00	197,200			0,000	1,000	
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	953	1286,15	215,534			0,000	1,000	
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	D	1420	1810,61	336,404	315,000	21,404	0,000	1,000	0,000
LONDON EV COMPANY	DMD	33	2302,88	28,545			0,000	1,000	
LOTUS CARS LIMITED	D	687	1158,64	207,897	225,000	-17,103	0,000	1,000	0,000
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P11/ND	85918	1227,81	124,668	123,114	1,554	0,000	1,000	0,000
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	D	1043	1419,14	158,123	171,000	-12,877	0,000	1,000	0,000
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P11/ND	14025	968,48	104,549	123,114	-18,565	0,000	1,000	0,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Ekoinnovaatioista saadut hiilidioksidisäästöt	Korjauskerroin	Virhemarginaali
MASERATI SPA	D	7192	2131,48	218,326	239,000	-20,701	0,000	1,000	0,027
MAZDA MOTOR CORPORATION	P13	224027	1337,55	134,325	127,493	6,832	0,196	1,000	0,000
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	986	1516,66	251,133	265,000	-13,867	0,000	1,000	0,000
MERCEDES-AMG GMBH	P2	3382	1702,64	252,533	144,178	108,355	0,000	1,000	0,000
MG MOTOR UK LIMITED	D	8974	1305,06	133,461	146,000	-12,539	0,000	1,000	0,000
MICRO-VETT SRL	DMD	1	1367,00	0,000			0,000	1,000	
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P8	93803	1605,87	128,699	139,756	-11,057	0,000	1,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P8	1823	1506,39	134,607	135,209	-0,602	0,000	1,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P8	34410	929,90	99,856	108,864	-9,008	0,000	1,000	0,000
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	DMD	427	1081,44	194,419			0,000	1,000	
NISSAN INTERNATIONAL SA		478323	1369,89	115,098	128,971	-13,873	0,000	1,000	0,000
NOBLE AUTOMOTIVE LTD	D	3	1416,00	336,333	338,000	-1,667	0,000	1,000	0,000
ADAM OPEL GMBH	P9	28237	1340,68	122,002	127,636	-5,644	0,000	1,000	0,010
OPEL AUTOMOBILE GMBH	P9	834250	1310,00	125,586	126,234	-0,648	0,005	1,000	0,000
PAGANI AUTOMOBILI SPA	DMD	2	1489,00	343,000			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Ekoinnovaatioista saadut hiilidioksidisäästöt	Korjauskerroin	Virhemarginaali
PGO AUTOMOBILES	DMD	9	1163,89	169,000			0,000	1,000	
DR ING HCF PORSCHE AG	P14	63874	1855,42	181,861	151,160	30,701	0,145	1,000	0,000
PSA AUTOMOBILES SA	P9	46177	1526,33	120,427	136,121	-15,694	0,000	1,000	0,000
RENAULT SAS	P10	1247559	1314,05	110,494	126,419	-15,926	0,000	1,000	0,001
RENAULT TRUCKS	DMD	96	2185,65	182,188			0,000	1,000	
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	606	2570,57	327,853	183,842	144,011	0,000	1,000	0,000
SEAT SA	P14	436731	1273,55	117,468	124,569	-7,101	0,000	1,000	0,000
SECMA SAS	DMD	43	683,14	133,233			0,000	1,000	
SKODA AUTO AS	P14	688387	1324,22	117,110	126,884	-9,779	0,075	1,000	0,005
SSANGYONG MOTOR COMPANY	ND	14372	1664,63	164,017	167,573	-3,556	0,000	1,000	0,000
SUBARU CORPORATION	ND	32371	1580,98	160,843	164,616	-3,773	0,000	1,000	0,000
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P11/ND	120434	979,50	109,573	123,114	-13,541	0,000	1,000	0,000
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD	P11/ND	17534	883,68	98,545	123,114	-24,569	0,000	1,000	0,000
TECNO MECCANICA IMOLA SPA	DMD	2	712,00	0,000			0,000	1,000	
TESLA MOTORS LTD		19017	2331,98	0,000	172,939	-172,939	0,000	1,000	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA	P13	734897	1341,77	102,128	127,686	-25,558	0,000	1,000	0,000
VOLKSWAGEN AG	P14	1666765	1410,03	119,790	130,806	-11,017	0,000	1,000	0,001
VOLVO CAR CORPORATION		288764	1759,24	132,233	146,765	-14,532	0,000	1,000	0,000

Taulukko 2

Henkilöautojen valmistajien yhteenliittymien suorituskyky kalenterivuonna 2018 asetuksen (EU) 2019/631 9 artiklan mukaisesti

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Yhteenliittymän nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Ekoinnovaatioista saadut hiilidioksidisäästöt	Korjauskerroin	Virhemarginaali
BMW GROUP	P1	978643	1589,64	126,123	139,014	-12,891	0,263	1,000	0,000
DAIMLER AG	P2	932569	1601,53	133,808	139,557	-5,750	0,351	1,000	0,001
FCA ITALY SPA	P3	951967	1279,69	124,430	124,849	-0,419	0,003	1,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	P4	989942	1411,34	127,464	130,866	-3,415	0,013	1,035	0,013
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P5	131200	1361,51	126,581	128,588	-2,007	0,099	1,000	0,000
HYUNDAI	P6	527242	1311,13	124,310	126,286	-1,980	0,000	1,000	0,004
KIA	P7	482149	1337,42	121,092	127,487	-6,400	0,000	1,000	0,005
MITSUBISHI MOTORS	P8	130036	1425,60	121,150	131,517	-10,367	0,000	1,000	0,000
PSA-OPEL	P9	2518068	1269,33	113,926	124,376	-10,451	0,001	0,997	0,001
RENAULT	P10	1634139	1279,77	112,541	124,853	-12,313	0,000	1,000	0,001
SUZUKI POOL	P11/ND	237911	1061,46	113,916	123,114	-9,199	0,000	1,000	0,001
TATA MOTORS LTD, JAGUAR CARS LTD, LAND ROVER	P12/ND	227361	1981,10	155,414	178,025	-22,617	0,037	1,000	0,006
TOYOTA-MAZDA	P13	958924	1340,78	109,650	127,641	-17,991	0,046	1,000	0,000
VW GROUP PC	P14	3548716	1414,82	121,849	131,025	-9,176	0,017	1,000	0,000

Selitykset taulukkoon 1 ja 2:

Sarake A:

Taulukko 1: ”Valmistajan nimi” tarkoittaa valmistajan nimeä sellaisena kuin kyseinen valmistaja on ilmoittanut sen komissiolle tai, jos kyseistä ilmoitusta ei ole tehty, jäsenvaltion raportoimaa nimeä.

Taulukko 2: ”Yhteenliittymän nimi” tarkoittaa yhteenliittymän johtajan ilmoittamaa nimeä.

Sarake B:

”D” tarkoittaa tuotantomäärältään pienelle valmistajalle asetuksen (EU) 2019/631 10 artiklan 3 kohdan mukaisesti myönnettyä poikkeusta kalenterivuodelle 2018.

”ND” tarkoittaa pienimuotoista tuotantoa harjoittavalle valmistajalle asetuksen (EU) 2019/631 10 artiklan 4 kohdan mukaisesti myönnettyä poikkeusta kalenterivuodelle 2018.

”DMD” tarkoittaa, että sovelletaan asetuksen (EU) 2019/631 2 artiklan 4 kohdan mukaista *de minimis* -poikkeusta, jonka mukaan valmistajan ei tarvitse saavuttaa päästötavoitetta vuonna 2018.

”P” tarkoittaa, että valmistaja kuuluu yhteenliittymään (jonka numero mainitaan taulukossa 2 olevassa B sarakkeessa,) joka on muodostettu asetuksen (EU) 2019/631 6 artiklan mukaisesti ja jonka muodostamista koskeva sopimus on voimassa kalenterivuonna 2018.

Sarake C:

”Rekisteröintien määrä” tarkoittaa niiden Euroopan unionissa ja Islannissa kalenterivuonna 2018 rekisteröityjen uusien henkilöautojen kokonaismäärää, joista valmistaja (taulukko 1) tai yhteenliittymän jäsenet (taulukko 2) ovat vastuussa.

Sarake D:

”Keskimassa” (kg) tarkoittaa kaikkien niiden Euroopan unionissa ja Islannissa kalenterivuonna 2018 rekisteröityjen uusien henkilöautojen ajokuntoisten massojen keskiarvoa, joista valmistaja (taulukko 1) tai yhteenliittymän jäsenet (taulukko 2) ovat vastuussa.

Sarake E:

”Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt” (g CO_2/km) tarkoittavat niiden Euroopan unionissa ja Islannissa kalenterivuonna 2018 rekisteröityjen uusien henkilöautojen keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä, joista valmistaja (taulukko 1) tai yhteenliittymän jäsenet (taulukko 2) ovat vastuussa. Keskimääräisiä CO_2-päästöjä laskettaessa on tarvittaessa otettu huomioon seuraavat:

— asetuksen (EU) 2019/631 11 artiklassa tarkoitettujen innovatiivisten teknologioiden käytöstä saatavat CO_2-päästövähennykset (sarake H);

— täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1153 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu korjauskerroin (sarake I).

Sarake F:

”Päästötavoite” (g CO_2/km) tarkoittaa valmistajan (taulukko 1) tai yhteenliittymän (taulukko 2) päästötavoitetta, joka on laskettu asetuksen (EY) N:o 443/2009 liitteen I mukaisesti ja jossa M0 on 1 392,4, tai asetuksen (EU) 2019/631 10 artiklan mukaisesti myönnettyä poikkeustavoitetta. Jos valmistaja hyötyy asetuksen (EU) 2019/631 2 artiklan 4 kohdan mukaisesta poikkeuksesta, päästötavoitetta ei ole määritelty.

Sarake G:

”Etäisyys tavoitteeseen” (g CO_2/km) tarkoittaa sarakkeessa E esitettyjen keskimääräisten CO_2-päästöjen ja sarakkeessa F esitetyn päästötavoitteen välistä eroa, josta vähennetään sarakkeessa J määritelty virhemarginaali.

Jos G sarakkeessa ilmoitettu arvo on suurempi kuin nolla, tämä tarkoittaa, että päästötavoite on ylitetty.

Jos valmistaja on yhteenliittymän jäsen, päästötavoitteen noudattamista arvioidaan yhteenliittymän tasolla.

Sarake H:

”Ekoinnovaatioista saadut hiilidioksidisäästöt” ’ (g CO_2/km) tarkoittavat sarakkeessa E lueteltujen keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen laskennassa huomioon otettavia päästövähennyksiä, jotka on saatu innovatiivisten teknologioiden käytöstä, joilla on hiilidioksidin vähentämiseen todennettava osuus ja jotka komissio on hyväksynyt asetuksen (EY) 2019/631 11 artiklan mukaisesti.

Sarake I:

'Korjauskerroin' tarkoittaa täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1153 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti laskettua korjauskerrointa, jota on käytetty laskettaessa valmistajan (taulukko 1) tai yhteenliittymän (taulukko 2) keskimääräisiä CO_2-päästöjä.

Sarake J:

"Virhemarginaali" (g CO_2/km) tarkoittaa arvoa, jolla keskimääräisten CO_2-päästöjen (sarake E) ja päästötavoitteen (sarake F) välistä eroa on mukautettu laskettaessa etäisyyttä tavoitteeseen (sarake G), jotta voidaan ottaa huomioon tietueet, jotka valmistaja (taulukko 1) tai yhteenliittymä (taulukko 2) on ilmoittanut komissiolle ja jotka on merkitty virhekoodilla B asetuksen (EU) N:o 1014/2010 9 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Virhemarginaali lasketaan seuraavalla kaavalla:

Virhemarginaali = kaavalla [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)] saatava absoluuttinen arvo

AC1 = keskimääräiset CO_2-päästöt, mukaan lukien tietueet, joiden virhekoodi on B;

TG1 = päästötavoite, mukaan lukien tietueet, joiden virhekoodi on B (määritelty sarakkeessa E);

AC2 = keskimääräiset CO_2-päästöt lukuun ottamatta tietueita, joiden virhekoodi on B;

TG2 = päästötavoite, mukaan lukien tietueet, joiden virhekoodi on B.

LIITE II

Taulukko 1

Yksittäisten kevyiden hyötyajoneuvojen valmistajien suorituskyky kalenterivuonna 2018 asetuksen (EU) 2019/631 9 artiklan mukaisesti

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Ekoinnovaatioista saadut hiilidioksidisäästöt	Virhemarginaali
ALFA ROMEO SPA		3	1616,00	122,667	161,013	-38,346	0,000	0,000
ALKE SRL	DMD	34	1096,65	0,000			0,000	
JIANGSU AOXIN NEW ENERGY AUTOMOBILE CO LTD	DMD	3	1171,67	0,000			0,000	
AUDI AG	P8	1237	1700,40	132,193	168,862	-36,669	0,000	0,000
AUDI SPORT GMBH	P8	4	1585,00	192,000	158,130	33,870	0,000	0,000
AUTOMOBILES CITROEN	P10	156785	1638,78	132,161	163,131	-30,970	0,000	0,000
AUTOMOBILES PEUGEOT	P10	176718	1675,98	134,975	166,591	-31,616	0,000	0,000
AVTOVAZ JSC	P7	326	1283,71	216,890	130,110	86,780	0,000	0,000
BEE BEE AUTOMOTIVE	DMD	1	755,00	0,000			0,000	
BLUECAR SAS	DMD	5	1325,00	0,000			0,000	
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	DMD	142	1933,20	161,000			0,000	
BMW M GMBH	DMD	163	2066,35	167,742			0,000	
FCA US LLC	P2	4	1681,50	147,250	167,104	-19,854	0,000	0,000
CNG-TECHNIK GMBH	P3	5	1714,40	141,800	170,164	-28,364	0,000	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P7	30544	1270,26	119,307	128,859	-9,552	0,000	0,000
DAIMLER AG	P1	152530	2151,97	187,662	210,858	-23,199	0,000	0,003
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	505	1259,47	182,531			0,000	
ESAGONO ENERGIA SRL	DMD	23	1204,70	0,000			0,000	
FCA ITALY SPA	P2	143455	1681,92	149,882	167,143	-17,261	0,000	0,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Ekoinnovaatioista saadut hiilidioksidisäästöt	Virhemarginaali
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	44561	2277,28	216,090	222,512	-6,422	0,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY	P3	308	2196,27	208,519	214,978	-6,459	0,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	P3	250171	1982,08	161,564	195,058	-33,495	0,000	0,001
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION	P1	564	2089,22	243,333	205,022	38,311	0,000	0,000
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	P4	364	1884,77	176,225	186,008	-9,783	0,000	0,000
GONOW AUTO CO LTD	D	12	991,25	160,167	175,000	-14,833	0,000	0,000
GOUPIL INDUSTRIE SA	DMD	477	1090,22	0,000			0,000	
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	193	1938,99	243,202			0,000	
HONDA MOTOR CO LTD	DMD	13	1439,54	133,154			0,000	
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P9	2061	2296,79	212,560	224,326	-11,766	0,000	0,000
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE	P9	30	999,67	112,800	103,694	9,106	0,000	0,000
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P9	48	1414,23	111,229	142,248	-31,019	0,000	0,000
ISUZU MOTORS LIMITED		12572	2064,51	195,424	202,724	-7,300	0,000	0,000
IVECO SPA		20117	2423,87	203,975	236,145	-32,170	0,000	0,000
JAGUAR LAND ROVER LIMITED		1610	2325,62	188,3	227,007	-38,737	0,000	0,030
KIA MOTORS CORPORATION	P5	1076	1467,89	122,808	147,239	-24,431	0,000	0,000
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P5	316	1397,71	122,801	140,712	-17,911	0,000	0,000
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	5	1250,60	214,200			0,000	
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	DMD	2	1509,66	111,000			0,000	
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	206	1899,05	207,782			0,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Ekoinnovaatioista saadut hiilidioksidisäästöt	Virhemarginaali
MAN TRUCK & BUS AG	P8	4999	2208,39	200,974	216,105	-15,131	0,000	0,000
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	60	1508,28	142,800			0,000	
MFTBC	P1	103	2475,15	238,379	240,914	-2,535	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P6/D	423	1840,39	176,934	190,000	-13,066	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P6/D	2	1765,00	167,500	190,000	-22,500	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P6/D	15645	1934,39	187,475	190,000	-2,525	0,000	0,000
NISSAN INTERNATIONAL SA		50758	1899,13	162,292	187,344	-25,058	0,000	0,006
ADAM OPEL GMBH		16896	1509,68	142,775	151,125	-8,355	0,000	0,005
OPEL AUTOMOBILE GMBH	P10	63580	1870,26	168,492	184,659	-16,190	0,000	0,023
PIAGGIO & C SPA	D	3528	1096,22	150,196	155,000	-4,804	0,000	0,000
DR ING HCF PORSCHE AG	P8	35	1910,71	179,886	188,421	-8,535	0,000	0,000
PSA AUTOMOBILES SA	P10	8675	1428,54	112,147	143,579	-31,432	0,000	0,000
RENAULT SAS	P7	232645	1741,78	149,397	172,710	-23,314	0,000	0,001
RENAULT TRUCKS		8439	2326,70	208,896	227,108	-18,212	0,000	0,000
ROMANITAL SRL	DMD	56	1259,20	155,000			0,000	
SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	171	2178,66	246,988			0,000	
SEAT SA	P8	172	1183,85	107,256	120,823	-13,567	0,000	0,000
SKODA AUTO AS	P8	3924	1261,69	112,210	128,062	-15,852	0,000	0,000
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	1088	2104,94	202,024	210,000	-7,976	0,000	0,000
STREETSCOOTER GMBH	DMD	14	1588,86	0,000			0,000	
SUBARU CORPORATION	DMD	28	1609,75	156,714			0,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Ekoinnovaatioista saadut hiilidioksidisäästöt	Virhemarginaali
SUZUKI MOTOR CORPORATION	DMD	9	1083,33	131,000			0,000	
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		40369	1923,84	166,188	189,642	-23,456	0,000	0,002
UAZ	DMD	1	2070,00	287,000			0,000	
UNIVERS VE HELEM	DMD	10	1062,00	0,000			0,000	
VOLKSWAGEN AG	P8	202567	1911,00	164,161	188,448	-24,287	0,000	0,000
VOLVO CAR CORPORATION	DMD	394	1669,99	118,863			0,000	

Taulukko 2

Kevyiden hyötyajoneuvojen valmistajien yhteenliittymien suorituskyky kalenterivuonna 2018 asetuksen (EU) 2019/631 9 artiklan mukaisesti

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Yhteenliittymän nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Ekoinnovaatioista saadut hiilidioksidisäästöt	Virhemarginaali
DAIMLER	P1	153197	2151,96	187,901	210,857	-22,959	0,000	0,003
FCA ITALY SPA	P2	143459	1681,92	149,882	167,143	-17,261	0,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	P3	295045	2026,89	169,848	199,226	-29,378	0,000	0,000
GROUPE PSA	P10	405758	1686,76	138,652	167,593	-28,942	0,000	0,001
HYUNDAI	P9	2139	2258,80	208,887	220,793	-11,906	0,000	0,000
KIA	P5	1392	1451,96	122,806	145,757	-22,951	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS	P6/D	16070	1931,89	187,195	190,000	-2,805	0,000	0,000
RENAULT	P7	263515	1686,56	145,993	167,575	-21,582	0,000	0,000
VOLKSWAGEN GROUP LCV	P8	212938	1904,20	163,839	187,815	-23,976	0,000	0,000

Selitykset taulukkoon 1 ja 2:

Sarake A:

Taulukko 1: ”Valmistajan nimi” tarkoittaa valmistajan nimeä sellaisena kuin kyseinen valmistaja on ilmoittanut sen komissiolle tai, jos kyseistä ilmoitusta ei ole tehty, jäsenvaltion raportoimaa nimeä.

Taulukko 2: ”Yhteenliittymän nimi” tarkoittaa yhteenliittymän johtajan ilmoittamaa nimeä.

Sarake B:

”D” tarkoittaa tuotantomäärältään pienelle valmistajalle asetuksen (EU) 2019/631 10 artiklan 3 kohdan mukaisesti myönnettyä poikkeusta kalenterivuodeksi 2018.

”DMD” tarkoittaa, että sovelletaan asetuksen (EU) 2019/631 2 artiklan 4 kohdan mukaista *de minimis* -poikkeusta, jonka mukaan valmistajan ei tarvitse saavuttaa päästötavoitetta vuonna 2018.

”P” tarkoittaa, että valmistaja kuuluu yhteenliittymään (jonka numero mainitaan taulukossa 2 olevassa B sarakkeessa,) joka on muodostettu asetuksen (EU) 2019/631 6 artiklan mukaisesti ja jonka muodostamista koskeva sopimus on voimassa kalenterivuonna 2018.

Sarake C:

”Rekisteröintien määrä” tarkoittaa niiden Euroopan unionissa ja Islannissa kalenterivuonna 2018 rekisteröityjen uusien kevyiden hyötyajoneuvojen kokonaismäärää, joista valmistaja (taulukko 1) tai yhteenliittymän jäsenet (taulukko 2) ovat vastuussa.

Sarake D:

”Keskimassa” (kg) tarkoittaa kaikkien niiden Euroopan unionissa ja Islannissa kalenterivuonna 2018 rekisteröityjen uusien kevyiden hyötyajoneuvojen ajokuntoisten massojen keskiarvoa, joista valmistaja (taulukko 1) tai yhteenliittymän jäsenet (taulukko 2) ovat vastuussa.

Sarake E:

’Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt’ (g CO_2/km) tarkoittaa niiden Euroopan unionissa ja Islannissa kalenterivuonna 2018 rekisteröityjen uusien kevyiden hyötyajoneuvojen keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä, joista valmistaja (taulukko 1) tai yhteenliittymän jäsenet (taulukko 2) ovat vastuussa. Keskimääräisiä CO_2-päästöjä laskettaessa on tarvittaessa otettu huomioon asetuksen (EU) 2019/631 11 artiklassa (sarake H) tarkoitettujen innovatiivisten teknologioiden käytöstä saatavat CO_2-päästövähennykset.

Sarake F:

’Päästötavoite’ (g CO_2/km) tarkoittaa valmistajan (taulukko 1) tai yhteenliittymän (taulukko 2) päästötavoitetta, joka on laskettu asetuksen (EY) N:o 510/2011 liitteen I mukaisesti ja jossa M0 on 1 766,4, tai asetuksen (EU) 2019/631 10 artiklan mukaisesti myönnettyä poikkeustavoitetta. Jos valmistaja hyötyy 2 artiklan 4 kohdan mukaisesta poikkeuksesta, päästötavoitetta ei ole määritelty.

Sarake G:

’Etäisyys tavoitteeseen’ (g CO_2/km) tarkoittaa sarakkeessa E esitettyjen keskimääräisten CO_2-päästöjen ja sarakkeessa F esitetyn päästötavoitteen välistä eroa, josta vähennetään sarakkeessa I määritelty virhemarginaali.

Jos G sarakkeessa ilmoitettu arvo on suurempi kuin nolla, tämä tarkoittaa, että päästötavoite on ylitetty.

Jos valmistaja on yhteenliittymän jäsen, päästötavoitteen noudattamista arvioidaan yhteenliittymän tasolla.

Sarake H:

”Ekoinnovaatioista saadut hiilidioksidisäästöt” (g CO_2/km) tarkoittavat sarakkeessa E lueteltujen keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen laskennassa huomioon otettavia päästövähennyksiä, jotka on saatu innovatiivisten teknologioiden käytöstä, joilla on hiilidioksidin vähentämiseen todennettava osuus ja jotka komissio on hyväksynyt asetuksen (EY) 2019/631 11 artiklan mukaisesti.

Sarake I:

”Virhemarginaali” (g CO_2/km) tarkoittaa arvoa, jolla keskimääräisten CO_2-päästöjen (sarake E) ja päästötavoitteen (sarake F) välistä eroa on mukautettu laskettaessa etäisyyttä tavoitteeseen (sarake G), jotta voidaan ottaa huomioon tietueet, jotka valmistaja (taulukko 1) tai yhteenliittymä (taulukko 2) on ilmoittanut komissiolle ja joiden virhekoodi on B komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 293/2012 ([1]) 10 a artiklan 1 kohdan mukaisesti.

Virhemarginaali lasketaan seuraavalla kaavalla:

Virhemarginaali = kaavalla [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)] saatava absoluuttinen arvo

AC1 = keskimääräiset CO_2-päästöt, mukaan lukien tietueet, joiden virhekoodi on B;

TG1 = päästötavoite, mukaan lukien tietueet, joiden virhekoodi on B (määritelty sarakkeessa E);

AC2 = keskimääräiset CO_2-päästöt lukuun ottamatta tietueita, joiden virhekoodi on B;

TG2 = keskimääräiset CO_2-päästöt, mukaan lukien tietueet, joiden virhekoodi on B.

([1]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 293/2012, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2012 , uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen rekisteröintiä koskevien tietojen seurannasta ja ilmoittamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2011 mukaisesti (EUVL L 98, 4.4.2012, s. 1).